

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

หนังสือ

- ประคอง กรรณสูต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: บรรณกิจ, 2524.
- ประเทิน มหาจันทร์. การอ่านเบื้องต้น. กรุงเทพมหานคร: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางเขน, 2523.
- พັນ น้อยแสงศรี. ปัญหาการสอนอ่านภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยม. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2524.
- วรรณะ คัมภีรานนท์ และ ฟุ้งเฟื่อง เครือตราฐ. คู่มือครูประโยคมัธยมศึกษาตอนปลาย วิชาภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร: กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 2506.
- ศึกษานิเทศก์, กระทรวง. คู่มือการประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์การศาสนา, 2524.
- . หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524. กรุงเทพมหานคร: อมรินทร์การพิมพ์, 2523.

บทความ

- กัญญา ชรรรมงคล. "การอ่านภาษาอังกฤษเชิงวิจารณ์ จากรายงานการวิจัยเรื่อง การสร้างแบบทดสอบมาตรฐานวัดความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษเชิงวิจารณ์." ภาษาปริทรรศน์ 4 (ภาคปลาย ปีการศึกษา 2526): 26-29.

กาญจนา ปรามพาล และคณะ. "ความสัมพันธ์ระหว่างหัวเรื่องทีอ่านและข้อมูลเกี่ยวกับผู้เรียน กับสัมฤทธิ์ผลในการเรียนภาษาอังกฤษของนิสิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ชั้นปีที่ 1." ภาษาปริทรรศน์ 4 (ภาคปลาย ปีการศึกษา 2526): 55-59.

ทิพวัลย์ มาแสง. "แนววิธีสอนอ่านภาษาอังกฤษที่น่าสนใจ." ศึกษาศาสตร์สาร 7 (มกราคม 2521): 50-58.

ประพาณ พงุทธิประภา. "On Oral Reading in TESOL." มนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ 1 (ธันวาคม 2522): 71-76.

เอกสารอื่น ๆ

กุดสุมา มะนะสุนทร. "ความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับ มหาวิทยาลัย ปีที่ 1." วิทยานิพนธ์ปริญฎามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.

กุดสุมา สุขเกษม. "ความสามารถทางการฟัง การอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษา ชั้นปีที่ 1 วิชาเอกภาษาอังกฤษของวิทยาลัยครูในภาคเหนือของประเทศไทย." วิทยานิพนธ์ปริญฎามหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.

คณิงนิจ รัตนบุญโณพวงษ์. "ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษในระดับถายโอน สื่อสาร และ วิเคราะห์วิจารณ์ ของนักศึกษาชั้นปีที่หนึ่งในวิทยาลัยการค้า." วิทยานิพนธ์ปริญฎามหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.

จรรยา อ่อนประไพ. "ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้เกี่ยวกับโครงสร้างไวยากรณ์และความ เข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม." วิทยานิพนธ์ ปริญฎามหาบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

จำรัส อานามนารถ. "การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับ ประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาปีที่ 2 กับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5." วิทยานิพนธ์ ปริญฎามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร, 2517.

ณัฐวดี ณ ปั่น. "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษ
ในระดั๋นต่ำโอน สั่อสาร และว้จารณณณณ ของนั้กั้กั้ษาระดั๋นประกาศนั้ยมั้ตรว้ชา
การั้กั้ษาชั้นสูง ในว้ทยาลั้ยครุภากการั้กั้ษา 8." ว้ทยานั้พนธั้ปรัญณณณมหานั้ตถั้ค
คณะการั้กั้ษาศาสั้ทร มหาว้ทยาลั้ยเกษตรศาสั้ทร, 2522.

การณั้ ภุมวรรณ. "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านกั้บการเร้ยนวรรณคั้คองั้กั้ษ."
ว้ทยานั้พนธั้ปรัญณณณมหานั้ตถั้ค ว้ทยาลั้ยว้ชากการั้กั้ษา ประสาณมั้ทร, 2516.

ประกาศร้ กั้งบรเรเจ้คสุช. "ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษชั้นคั้ความของนั้กั้เร้ยนชั้น
มั้ชยมั้กั้ษาป้ที่ 3 ปโระแกรมภาษาอังกฤษ ในจ้งหวั้คชั้ยนาท." ว้ทยานั้พนธั้ปรัญณณณ
มหานั้ตถั้ค ภากว้ชากลั้กั้สุทรและการสอน บั้ตถั้คว้ทยาลั้ย มหาว้ทยาลั้ยเกษตรศาสั้ทร,
2526.

พรพรณ บุญพัฒนาภรณ. "การเปเร้ยมเท้ยมความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษชुरกั้จของ
นั้กั้เร้ยนปโระแกรมพาลั้ชยกรรณระดั๋นมั้ชยมั้กั้ษาคอนปลา่ย และระดั๋นประกาศนั้ยมั้ตร
ว้ชากั้ห." ว้ทยานั้พนธั้ปรัญณณณมหานั้ตถั้ค ภากว้ชามั้ชยมั้กั้ษา บั้ตถั้คว้ทยาลั้ย
จุฬาลงกรณมหาว้ทยาลั้ย, 2529.

พว้ทพยั้ ทวยเจ้รว้ญ. "การการั้กั้ษาชั้ตถั้คพลาคในการอ่านตำวารเร้ยนภาษาอังกฤษของนั้ตถั้คชั้นป้ที่
สอง ว้ทยาลั้ยว้ชากการั้กั้ษา." ว้ทยานั้พนธั้ปรัญณณณมหานั้ตถั้ค ว้ทยาลั้ยว้ชากการั้กั้ษา
ประสาณมั้ทร, 2515.

เพชรรา สั้งชวร. "ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจสำนวนภาษาอังกฤษและความสามารถ
ในการอ่านเพ้้ความเข้าใจของนั้กั้เร้ยนชั้นมั้ชยมั้กั้ษาป้ที่ห้า." ว้ทยานั้พนธั้ปรัญณณณ
มหานั้ตถั้ค ภากว้ชามั้ชยมั้กั้ษา บั้ตถั้คว้ทยาลั้ย จุฬาลงกรณมหาว้ทยาลั้ย, 2524.

มานั้ค บุญประเส้รว้ฐ. "การสร้างบทเร้ยนเส้รมจจากนั้งสั้อพั้มพ." ใน "การใช้นั้งสั้อพั้มพ
ในการสอนภาษาอังกฤษ." หน้า 58-68. กรุ้งเทพมหนานคร: สมากมครุสอนภาษา
องั้กั้ษแห่งปะเทศไ้ทย (Thai / TESOL), 2530. (อั้คสำเนา)

- ยาใจ คำภา. "ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจคำสัณฐานกับความสามารถในการอ่านเร็ว
เมื่ออ่านเพื่อจับใจความและเมื่ออ่านเพื่อความเข้าใจอย่างถ่องแท้." วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทบัณฑิต มหาวิทาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2521.
- ระรินทิพย์ เจริญสุข. "ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจโครงสร้างไวยากรณ์คำศัพท์
ภาษาอังกฤษกับการอ่านเอาเรื่องของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สี่." วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2518.
- วนิดา พันธุ์แก้ว. "ความสามารถทางการฟัง การอ่าน และการเขียน ของนักศึกษาฝึกหัดครู
ระดับปริญญาตรี ปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ของวิทยาลัยครูภาคกลางของประเทศไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์,
2523.
- วาริณี ศรีสมพงษ์. "ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้ความเข้าใจไวยากรณ์และคำศัพท์กับความสามารถ
ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม." วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2516.
- วิไล ชิวเจริญกุล. "ความสามารถทางการฟัง การอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษของ
นักศึกษาฝึกหัดครูระดับปริญญาตรี ปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ในสถาบันอุดมศึกษา
ภาคใต้ของประเทศไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- วิภา สังข์ทองจีน. "ระดับความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา
ตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- แหวงตา ชัยวิวัฒน์พงศ์. "การสร้างแบบสอบถามรณณะทางการเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่สาม สี่ และห้า." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2521.

ศิริวิทย์ นิละคุปต์. "กระบวนการอ่านและทักษะการอ่าน." กรุงเทพมหานคร: ภาควิชา
การศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2520. (อักษำเนา)

_____. "การพัฒนาการอ่านโดยใช้นั่งหนังสือพิมพ์." ใน "การใช้หนังสือพิมพ์ในการสอน
ภาษาอังกฤษ." หน้า 1-57. กรุงเทพมหานคร: สมาคมครูสอนภาษาอังกฤษแห่ง
ประเทศไทย, 2530. (อักษำเนา)

สมจิต เอี่ยมสุภามิตร. "การอ่านเอาเรื่องภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
แผนกวิทยาศาสตร์." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.

เสาวภาคย์ ศรีวิจารณ์. "การศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจโครงสร้างภาษาอังกฤษเพื่อความ
เข้าใจในการอ่านของนักศึกษาบริหารธุรกิจระดับเทคนิคในกรุงเทพ." วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัย
เกษตรศาสตร์, 2521.

โสภณ มงคลศิริเกียรติ. "ความสัมพันธ์ระหว่างสมรรถวิสัยในการสื่อความหมายทางภาษากับ
ความสามารถในการสื่อและรับสารภาษาโดยทักษะมาลาทางตัวอักษร." วิทยานิพนธ์
ปริญญาโทมหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2529.

อังคณา วงศ์สนิท. "ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษระดับต่ายโอน สื่อสาร และวิเคราะห์
วิจารณ์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนรัฐบาล ในเขตจังหวัดนนทบุรี."
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.

อัจฉรา วงศ์โสธร. "การสำรวจความคองการของสังคมต่อการใ้ภาษาอังกฤษ," รายงาน
การวิจัยในการประชุมทางวิชาการครั้งที่ 19, สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
กรุงเทพมหานคร, 2524.

_____. "เอกสารประกอบการศึกษาวิชาการวัดและประเมินผลทางภาษา."
กรุงเทพมหานคร: ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2528. (อักษำเนา)

อิสรา สารงาม. "ศึกษาปัญหาการใช้เทคนิคการสอนอ่านภาษาอังกฤษของอาจารย์ที่สอนนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายในจังหวัดภาคเหนือ," รายงานการวิจัยภาคศึกษามัธยมศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, กรุงเทพมหานคร, 2529.

อุทัยวรรณ คำนวณิช. "การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเกษตรของนักเรียนโปรแกรมเกษตรกรรมระดับมัธยมศึกษาตอนปลายและระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.

อุบล สุวรรณชัยรบ. "ความสามารถทางการฟัง การอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี ปีที่ 4 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ในสถาบันอุดมศึกษาภาคตะวันออกเฉียงเหนือของประเทศไทย." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.

อุไร แจ่ม. "ความสามารถในการอ่านและเขียนของนิสิตและนักศึกษาครูวิชาเอกภาษาอังกฤษในมหาวิทยาลัยและวิทยาลัยครู." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต คณะมนุษยศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2522.

เอมอุษา ชันพงษ์. "การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษคหกรรมของนักเรียนโปรแกรมคหกรรมในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายและระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.

ภาษาไทย

Books

- Barrette, Thomas C, and Smith, Richard J. Teaching Reading in the Middle Grades. Massachusetts: Addison-Wesley Publishing Company, 1965.
- Betts, E. A. Foundations of Reading Instruction. New York: American Company, 1957.
- Bond, Guy L, and Tinker, Miles A. Reading Difficulties Their Diagnosis and Correction. New York: Appleton Century Crofts, 1957.
- Burmeister, Lou E. Reading Strategies for Secondary School Teachers. Massachusetts: Addison-Wesley Publishing Co, Inc., 1974.
- Bush, Clifford L, and Huebner, Mildred H. Strategies for Reading in the Elementary School. New York: The Macmillian Company, 1970.
- Daccanay, Fe. R. Technique and Procedures in Second Language Teaching. Quezou City: Phoenix Publising House, 1963.
- Ferguson, George A. Statistical Analysis in Psychology and Education. 3rd ed. New York, Mc Graw-Hill, 1971.
- Finocchiaro, Mary. English as a Second Language : from Theory to Practice. New York: Simon and Schuster, 1974.

- Fries, Charles C. Linguistics and Reading. New York : Holt, Rinehart & Winston, Inc., 1963.
- Hafner, Lawrence E, and Hayden B. Jolly. Pattern of Teaching of Reading in Elementary School. New York : Macmillan Publishing Company, Inc., 1972.
- Harris, David P. Testing English as a Second Language. New Delhi: Tata Mc Graw-Hill Publishing Company, Ltd, 1969.
- Harris, Larry A, and Smith, Card B. Reading Instruction Diagnostic Teaching in the Classroom. New York : Holt, Rinehart and Winston, 1976.
- Harry Shaw. A Complete Course in Freshman English. 7th ed. New York : Harper & Row, 1973.
- Heaton, J. B. Writing English Language Tests. London : Longman Group Limited, 1979.
- Johnson, Marjorie S, and Kress, Roy A. Informal Reading Inventories. New York : International Reading Associations, 1971.
- Lado, Robert. Language Testing. New York : McGraw-Hill Book Company, 1967.
- Medley, Frank W. "Reading Assignments Versus Reading Instruction: Native Language Strategies and Techniques for Use in the Foreign Language Classroom." In Personalizing Foreign Language Instruction : Learning Styles and Teaching Options, pp. 30. Edited by Renate A. Schulz. Illinois : National Textbook Company, 1977.

- Mehrens, William A, and Lehmann, Irvin J. Standardized Tests in Education. New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1975.
- Oller, John W. Language Tests at School. London : Longman Group, 1979.
- Rivers, Wilga M. Teaching Foreign Language Skills. Chicago : The University of Chicago Press, 1968.
- Valette, Rebecca M, and Disick, Renee S. Modern Language Performance Objectives and Individualization : A Handbook. New York : Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1972.
- Wallcutt, Charles C, and Others. Teaching Reading. New York : Macmillan Publishing Company, Inc., 1974.
- Widdowson, H. G. Teaching Language as Communication. Oxford : Oxford University Press, 1979.
- Wilkins, D. A. Second Language Learning and Teaching. London : Edward Arnold, 1976.

Articles

- Akirow, Alejandra, and Salager, Françoise. "Difficulty Analysis and Reading Comprehension : an Experimental Study with Venezuelan Science Students." English for Specific Purposes. 94 (January 1985) : 8-11.

- Braam, L. "Developing and Measuring Flexibility in Reading."
Reading Teacher 16 (July 1963): 247-254.
- Bress, Leonard. "Reading Instruction: What Do You Fit in?"
School Media Quarterly 3 (Winter 1970): 127-135.
- Burgues, Juliet De, and Suarez, Jeannette. "The Role of Prediction
and Background Knowledge in the Eliciting of Authentic
Reading Strategies." English for Specific Purposes
74 (January 1985): 5-8.
- Dubin, Frida. "What Every Teacher Should Know about Reading."
English Teaching Forum (July 1982): 14.
- Ferguson, Nicolas. "Some Aspects of Reading Process." English
Language Teaching 28 (November 1973): 29-34.
- Goodman, Kenneth S. "Reading: A Psycholinguistics Guessing Game."
Journal of the Reading Specialist 6 (1967): 112-113.
- Lennon, Roger T. "What Can be Measured?" The Role of Tests Edited
by Russell G. Stauffer. New York: University of Delaware,
1961: 175.
- McCullough, Constance. "Responses for Elementary Children to
Common Types of Reading Comprehension Questions." Journal
of Educational Research 28 (1981): 65-70.
- Schwartz, Robert M. "Levels of Processing: The Strategie Demands
of Reading Comprehension." Reading Research Quarterly
15 (1980) 433-450.

Stice, Carole Kirchner. "The Relationship between Comprehension of Oral Contrastive Stress and Silent Reading Comprehension." Research in the Teaching of English 12 (May 1978): 137-142.

Other Materials

Albanese, Dorothy Marie. "A Study of Complexity of Sentence Structure as a Factor in Reading Comprehension." Dissertation Abstracts International 33 (July 1973): 3248-A.

Benchakan, Kulaya. "Proposed Methods for Teaching Reading Comprehension to Thai University Students." Dissertation Abstracts International 45 (March 1985): 2817-A.

Brown, James Dean. "Testing EEL Reading Comprehension in Engineering English." Dissertation Abstracts International 43 (October 1982): 1129-1130-A.

Demos, Elene S. "The Relationship between Mastery of Selected Word Attack Skills and Reading Performance." Dissertation Abstracts International 38 (April 1978): 6066-6067-A.

Eugene Haynes, Jack. "An Investigation of Deep Structure Recovery and its Relationship to Reading Comprehension." Dissertation Abstracts International 38 (October 1977): 1874-A.

- Harjasujana, Ahmad S. "Relationships among Reading Models, Environments, Attitudes, and Abilities of the Junior High School Students in West Java, Indonesia." Dissertation Abstracts International 45 (August 1985): 388-A.
- Jawis, Ruth Mary. "Construction and Evaluation for a Critical Reading and Thinking Measure for Grade Two and Three." Dissertation Abstracts International 31 (June 1971): 6469-6470-A.
- Karstadt, Roberta. "Factors Related to Comprehension of Cloze Passage by Seventh Graders." Dissertation Abstracts International 47 (September 1986): 847-A.
- Lipson, Marjorie Ann Youmans. "Third Grade Readers' Use of Prior Knowledge in Inferential Comprehension." Dissertation Abstracts International 42 (February 1981): 633-A.
- Osman, Safiah. "Comprehension of Expository Text by Readers of English as a second Language." Dissertation Abstracts International 46 (June 1986): 3667-A.
- Purcell, Elizabeth Wells. "The Relationship of Personality to Achievement in Reading Comprehension." Dissertation Abstracts International 33 (September 1972): 906-A.
- Rosso, Barbara Rak. "The Relationship between Knowledge of Word Recognition Generalizations and Reading Achievement." Dissertation Abstracts International 32 (January 1972): 3873-A.

Sheldon, Harry Jay. "An Investigation of Syntactical Ability and Vocabulary Knowledge of First Graders as Related to Reading and Vocabulary Achievement Tests." Dissertation Abstracts International 32 (September 1971): 1201-A.

Smith, Alfred Newton. "Reading Instruction in English and in Modern Foreign Languages: A Comparative Study." Dissertation Abstracts International. 29 (June 1968): 1480-A.

Stubbs, Johnson, and Stubbs, Barbara. "The Developments and Validation of Ten Passages Written for Informal Studies Reading Inventories for Use in Secondary Schools." Dissertation Abstracts International 36 (November 1975): 2737-2738-A.

William, Worden Thomas. "The Development of a Critical Thinking/ Critical Reading Appraisal for Grades Three Through Six." Dissertation Abstracts International 41 (September 1981): 3877-A.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก

จุดประสงค์การเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524

ทักษะอ่าน

อ 411 อ 412

1. อ่านออกเสียงประโยคและข้อความให้ผู้อื่นฟัง เข้าใจได้
2. ถาม ทอบ และพูดเกี่ยวกับภาพและเรื่องที่อ่าน
3. จับใจความสำคัญของข้อความและเรื่องที่อ่านได้
4. ทิศความและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อความและเรื่องที่อ่าน

อ 513 อ 514

1. อ่านออกเสียงประโยคและข้อความโดยใช้เพื่อการสื่อสารได้
2. อ่านเรื่องสั้น ๆ แล้วจับใจความหรือแสดงความคิดเห็นได้
3. เก็บใจความสำคัญและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับโฆษณา ประกาศ ฉลากยา และคำแนะนำในการใช้สินค้าได้
4. อ่านหนังสือพิมพ์หรือนิตยสาร แล้วเล่าเรื่องที่สนใจให้เพื่อนฟังได้

อ 615 อ 616

อ่านและเข้าใจ

1. หนังสือเรียน ข้อความและบทความเพื่อให้ได้ข้อมูลมาใช้ในการสรุปใจความสำคัญ หรือเพื่อให้ใครรายละเอียดที่จำเป็น
2. โคลง นิยาย บทละคร การ์ตูน เพื่อความเพลิดเพลิน และให้ความคิดเห็น รวมทั้งเพื่อที่จะข้อสังเกตเกี่ยวกับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา
3. หนังสือพิมพ์ คาราวงและแผนภูมิ หนังสือค้นคว้า คู่มือและคำแนะนำ แล้วจกสาระสำคัญ หรือปฏิบัติตามแนวที่สอนแนะ
4. ประกาศ บักร เชิญ โฆษณา จกหมายส่วนทัว จกหมายธุรกิจ เพื่อทักสินใจปฏิบัติตามความประสงค์

ภาคผนวก ข

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิที่ทรวจแบบสอบ

1. คร. มานิตย์ บุญประเสริฐ คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย
2. รองศาสตราจารย์ คร. สุวัฒน์ สุขมดลสันต์ สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. Mr. John Elliot คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยกรุงเทพ
4. อาจารย์ สรวิน งามจิตร โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา
5. อาจารย์ ไสภณ มงคลศิริเกียรติ โรงเรียนศึกษานารี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก
หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย



ที่ ศธ 0806/014144

กองการมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. 10300

11 ธันวาคม 2529

เรื่อง ขอความร่วมมือในการทำวิจัย

เรียน

กายนางสาวสุเมธธา วิรุฬญาณ นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ระดับความสามารถด้าน
การอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย" ในกรณีนี้ นิสิตมีความประสงค์
จะเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยใช้แบบสอบถามวัดระดับความสามารถด้านการอ่าน
ของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย (ม.4,5,6) จากโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัด
กรมสามัญศึกษา เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการทำวิจัย

กองการมัธยมศึกษาพิจารณาแล้วเห็นว่า การทำวิจัยดังกล่าวจะเป็นประโยชน์
ต่อการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ สมควรให้การสนับสนุน

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ และขอขอบคุณ ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(นายประจวบ วัจนะรัตน)

ผู้อำนวยการกอง รักษาราชการแทน

ผู้อำนวยการกองการมัธยมศึกษา

กองการมัธยมศึกษา

ฝ่ายมาตรฐานโรงเรียน

โทร. 2828466

ภาคผนวก ง

รายชื่อโรงเรียนมัธยมศึกษาที่ใช้เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากรในการวิจัย

เขตการศึกษา	จังหวัด	โรงเรียน	
กรุงเทพมหานคร	กรุงเทพมหานคร	โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา	
		โรงเรียนวัดเบญจมบพิตร	
		โรงเรียนสันติราษฎร์วิทยาลัย	
		1 นนทบุรี โรงเรียนสตรีนนทบุรี	
		2 ยะลา โรงเรียนคณะราษฎรบำรุง	
		3 นครศรีธรรมราช โรงเรียนเบญจมราชูทิศ	
			โรงเรียนเมืองนครศรีธรรมราช
		4 ทรัง โรงเรียนวิเชียรมาตุ	
		5 ราชบุรี โรงเรียนราชโบริกานุเคราะห์	
			โรงเรียนรัตนราษฎร์บำรุง
6	สระบุรี	โรงเรียนมหกเหล็กวิทยา	
		โรงเรียนบางปะอิน "ราชานุเคราะห์"	
		7 กำแพงเพชร โรงเรียนกำแพงเพชรพิทยาคม	
8	นครสวรรค์ โรงเรียนนครสวรรค์		
	เชียงใหม่ โรงเรียนยุพราชวิทยาลัย		
9	ลำพูน โรงเรียนสวนบุญ ใญ่ปดัมภ์		
	อุตรธานี โรงเรียนอุครพิทยานุกูล		
	โรงเรียนประจักษ์ศิลปาคาร		
10	มหาสารคาม โรงเรียนสารคามพิทยาคม		
	นครพนม โรงเรียนนครพนมพิทยาคม		

เขตการศึกษา	จังหวัด	โรงเรียน
11	นครราชสีมา	โรงเรียนอนุวัฒนา โรงเรียนสุนารีวิทยา
12	ฉะเชิงเทรา จันทบุรี	โรงเรียนกั๊กกรุณี โรงเรียนเบญจมราชูทิศ



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก จ

ตัวอย่างการวิเคราะห์ข้อมูล

ค่าความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนกของแบบสอบถาม (P ค่าความยากง่าย D ค่าอำนาจจำแนก)

ระดับทักษะกลไก

ระดับความรู้

ข้อที่	P	D	ข้อที่	P	D
1	0.80	0.26	1	0.33	0.46
2	0.78	0.23	2	0.68	0.23
3	0.61	0.50	3	0.75	0.30
4	0.80	0.33	4	0.80	0.40
5	0.60	0.40	5	0.60	0.40
6	0.76	0.33	6	0.58	0.36
7	0.80	0.33	7	0.65	0.50
8	0.78	0.36	8	0.63	0.46
9	0.80	0.26	9	0.31	0.23
10	0.30	0.26	10	0.46	0.46
11	0.75	0.43	11	0.73	0.46
12	0.76	0.40	12	0.80	0.40
13	0.80	0.33	13	0.78	0.36
14	0.80	0.26	14	0.80	0.40
15	0.73	0.33	15	0.80	0.40
16	0.61	0.36	16	0.78	0.30
17	0.68	0.30	17	0.80	0.26
18	0.66	0.33	18	0.50	0.46
19	0.70	0.26	19	0.41	0.56
20	0.68	0.30	20	0.78	0.36

ระกัมการถายโชน

ระกัมการลือสวาร

ชอที	P	D	ชอที	P	D
1	0.48	0.26	1	0.55	0.43
2	0.40	0.40	2	0.35	0.30
3	0.58	0.43	3	0.36	0.33
4	0.35	0.43	4	0.26	0.30
5	0.21	0.23	5	0.53	0.40
6	0.75	0.43	6	0.55	0.43
7	0.35	0.36	7	0.56	0.26
8	0.25	0.36	8	0.51	0.30
9	0.21	0.30	9	0.63	0.60
10	0.56	0.40	10	0.50	0.30
11	0.75	0.50	11	0.36	0.26
12	0.50	0.40	12	0.45	0.30
13	0.56	0.40	13	0.28	0.43
14	0.28	0.50	14	0.45	0.36
15	0.75	0.23	15	0.50	0.46
16	0.41	0.36	16	0.21	0.36
17	0.28	0.30	17	0.65	0.56
18	0.41	0.23	18	0.35	0.36
19	0.36	0.40	19	0.50	0.20
20	0.65	0.36	20	0.38	0.36

ระกัมการวิเคราะห์หัจารณ์

ข้อที่	P	D
1	0.30	0.20
2	0.45	0.63
3	0.46	0.60
4	0.30	0.26
5	0.31	0.36
6	0.31	0.43
7	0.51	0.56
8	0.23	0.33
9	0.53	0.60
10	0.41	0.30
11	0.26	0.46
12	0.41	0.30
13	0.46	0.53
14	0.30	0.20
15	0.26	0.40
16	0.46	0.60
17	0.33	0.40
18	0.26	0.40
19	0.33	0.26
20	0.38	0.30

การคำนวณค่าความเที่ยง

P แทนสัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อถูก q แทนสัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อผิด

Pq แทนผลคูณระหว่างผู้ตอบข้อสอบใดถูกต้องกับผู้ตอบข้อสอบผิด

ระดับทักษะกลไก

ระดับความรู้

ข้อ	P	q	Pq	ข้อ	P	q	Pq
1	0.76	0.24	0.18	1	0.38	0.62	0.24
2	0.80	0.20	0.16	2	0.71	0.29	0.21
3	0.61	0.39	0.24	3	0.79	0.21	0.17
4	0.76	0.24	0.18	4	0.80	0.20	0.16
5	0.57	0.43	0.25	5	0.62	0.38	0.24
6	0.67	0.33	0.22	6	0.63	0.37	0.23
7	0.82	0.18	0.15	7	0.67	0.33	0.22
8	0.72	0.28	0.20	8	0.62	0.38	0.24
9	0.79	0.21	0.17	9	0.30	0.70	0.21
10	0.38	0.62	0.24	10	0.48	0.52	0.25
11	0.75	0.24	0.18	11	0.74	0.26	0.19
12	0.78	0.22	0.17	12	0.86	0.14	0.12
13	0.80	0.20	0.16	13	0.83	0.17	0.14
14	0.76	0.24	0.18	14	0.84	0.16	0.13
15	0.70	0.30	0.21	15	0.83	0.17	0.14
16	0.58	0.42	0.24	16	0.82	0.18	0.15
17	0.66	0.34	0.22	17	0.78	0.22	0.17
18	0.68	0.32	0.22	18	0.44	0.56	0.25
19	0.69	0.31	0.21	19	0.31	0.69	0.21
20	0.68	0.32	0.22	20	0.82	0.18	0.15

ระดับการถ่ายโอน

ระดับการสื่อสาร

ข้อ	p	q	pq	ข้อ	p	q	pq
1	0.46	0.54	0.25	1	0.58	0.42	0.24
2	0.48	0.52	0.25	2	0.33	0.67	0.22
3	0.68	0.32	0.22	3	0.30	0.70	0.21
4	0.28	0.72	0.20	4	0.28	0.72	0.20
5	0.20	0.80	0.16	5	0.51	0.49	0.25
6	0.79	0.21	0.17	6	0.48	0.52	0.25
7	0.27	0.73	0.20	7	0.50	0.50	0.25
8	0.27	0.73	0.20	8	0.51	0.49	0.25
9	0.30	0.70	0.21	9	0.63	0.37	0.23
10	0.57	0.43	0.25	10	0.48	0.52	0.25
11	0.76	0.24	0.18	11	0.34	0.66	0.22
12	0.50	0.50	0.25	12	0.44	0.56	0.25
13	0.60	0.40	0.24	13	0.27	0.73	0.20
14	0.30	0.70	0.21	14	0.39	0.61	0.24
15	0.66	0.34	0.22	15	0.47	0.53	0.25
16	0.42	0.58	0.24	16	0.81	0.19	0.15
17	0.27	0.73	0.20	17	0.64	0.36	0.23
18	0.39	0.61	0.24	18	0.30	0.70	0.25
19	0.38	0.62	0.24	19	0.56	0.44	0.25
20	0.61	0.39	0.24	20	0.38	0.62	0.24

ระกบการวิเคราะห์การ

ข้อ	p	q	pq
1	0.26	0.74	0.19
2	0.39	0.61	0.24
3	0.44	0.56	0.25
4	0.28	0.72	0.20
5	0.32	0.68	0.22
6	0.28	0.72	0.20
7	0.51	0.49	0.25
8	0.19	0.81	0.15
9	0.48	0.52	0.25
10	0.37	0.63	0.23
11	0.27	0.73	0.20
12	0.38	0.62	0.24
13	0.43	0.57	0.25
14	0.28	0.72	0.20
15	0.20	0.80	0.16
16	0.43	0.57	0.25
17	0.29	0.71	0.21
18	0.22	0.78	0.17
19	0.31	0.69	0.21
20	0.39	0.61	0.24

$$\Sigma pq = 21.29$$

การคำนวณหาค่าความเที่ยง (reliability) ของแบบสอบ จากสูตร

$$K-R_{20} : r_{xx} = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\sum pq}{S_x^2} \right]$$

r_{xx} แทน ค่าความเที่ยง
 n แทน จำนวนข้อสอบในแบบสอบ
 S_x^2 แทน ค่าความแปรปรวนของคะแนนของผู้ถูกทดสอบทั้งหมด
 p แทน สัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อได้ถูกต้อง
 q แทน สัดส่วนสำหรับผู้ตอบข้อสอบแต่ละข้อผิด
 $\sum pq$ แทน ผลรวมของผลคูณระหว่างสัดส่วนของผู้ตอบข้อสอบ
 ได้ถูกต้องกับผู้ตอบข้อสอบผิด

$$n = 100 \quad \sum pq = 21.29 \quad S_x^2 = 365.06$$

$$\begin{aligned}
 r_{xx} &= \frac{100}{(100-1)} \left[1 - \frac{21.29}{365.06} \right] \\
 &= \frac{100}{99} (1 - 0.06) \\
 &= 1.01 (0.94) \\
 &= 0.95
 \end{aligned}$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การคำนวณหาความถี่เลขคณิต (arithmetic mean) จากสูตร

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

\bar{X}	แทน	ค่าเฉลี่ยเลขคณิต
$\sum X$	แทน	ผลรวมของคะแนนทั้งหมดของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้เท่ากับ 28748 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้เท่ากับ 29008 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ได้เท่ากับ 31738
N	แทน	จำนวนคนในกลุ่มตัวอย่างของนักเรียนแต่ละระดับชั้น ซึ่งในที่นี้มีจำนวนเท่ากันคือ 480 คน

$$\text{ค่าเฉลี่ยเลขคณิตของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4} = \frac{28748}{480}$$

$$= 59.89$$

$$\text{ค่าเฉลี่ยเลขคณิตของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5} = \frac{29008}{480}$$

$$= 60.43$$

$$\text{ค่าเฉลี่ยเลขคณิตของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6} = \frac{31738}{480}$$

$$= 66.12$$

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

การคำนวณหาค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (standard deviation) จากสูตร

$$S.D. = \sqrt{\frac{\sum (X - \bar{X})^2}{n - 1}}$$

$\sum (X - \bar{X})$ แทน ผลรวมของผลต่างระหว่างคะแนนดิบของนักเรียนแต่ละคน
กับความถี่เฉลี่ยของแต่ละระดับ

$\sum (X - \bar{X})$ ของกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
เท่ากับ 92547.41

$\sum (X - \bar{X})$ ของกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
เท่ากับ 42594.23

$\sum (X - \bar{X})$ ของกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
เท่ากับ 79961.15

n แทน จำนวนกลุ่มตัวอย่างประชากรแต่ละระดับชั้น เท่ากับ 480

$$\begin{aligned} \therefore S.D. \text{ ของกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4} &= \sqrt{\frac{92547.41}{480-1}} \\ &= \sqrt{193.21} \\ &= 13.90 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \therefore S.D. \text{ ของกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5} &= \sqrt{\frac{42594.23}{480-1}} \\ &= \sqrt{88.92} \\ &= 9.43 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \therefore S.D. \text{ ของกลุ่มนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6} &= \sqrt{\frac{79961.15}{480-1}} \\ &= \sqrt{166.93} \\ &= 12.92 \end{aligned}$$

แบบสอบที่ใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย

แบบสอบวัดระดับความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของ
นักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย

คำแนะนำในการทำแบบสอบ

1. แบบสอบมีทั้งหมด 24 หน้า แบ่งออกเป็น 5 ตอน ตอนละ 20 ข้อ
รวมทั้งสิ้น 100 ข้อ เวลา 1 ชั่วโมง 30 นาที
2. ให้ทำเครื่องหมายกากบาท (X) ทับตัวอักษร a b c d
ในกระดาษคำตอบดังตัวอย่าง
a X c d
3. ถ้าต้องการเปลี่ยนคำตอบใหม่ให้ขีดฆ่าคำตอบเดิม แล้วทำเครื่องหมาย
กากบาททับตัวอักษรของคำตอบใหม่ ดังตัวอย่าง
a ~~X~~ X d
4. พยายามทำข้อสอบให้ครบทุกข้อ ถ้าทำข้อใดไม่ได้ให้ข้ามไปทำข้ออื่นก่อน
อย่าเสียเวลาในการทำข้อหนึ่งข้อใดนานเกินไป

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 1 ระกัษัษะกลไก 20 ข้อ 20 คะแนน

คำสั่ง จงพิจารณาคำ กลุ่มคำ หรือประโยค ในแต่ละข้อ ถ้าเหมือนกันให้ขีดกากบาททับตัวอักษร S ถ้าต่างกันให้ขีดกากบาททับตัวอักษร D ในกระดาษคำตอบ

ตัวอย่าง : She got a car. She got a car. She's got a car.

กระดาษคำตอบ S D

1. pleasant pleasant pleasant pleasure pleasant
2. defective detective detective detective detective
3. revised revised revised revised reviewed
4. she wanted it she wanted it she wanted it he wanted it
she wanted it
5. how he felt how he left how he left how he left
how he left
6. over and over over and over over and over over and over
over and over
7. in our society in our society in our society in our society
in your society
8. by using telephone by using telephone by using telephone
by using telephone by using telephone
9. This vitamin helps your skin to stay healthy.
This vitamin helps your skin to stay healthy.
This vitamin helps your skin to stay healthy.
This vitamin keeps your skin to stay healthy.

10. Before you can make a salad, you must wash the lettuce in cold water.

Before you can make a salad, you must wash the lettuce in cool water.

Before you can make a salad, you must wash the lettuce in cool water.

Before you can make a salad, you must wash the lettuce in cool water

11. Next, take apart the head of lettuce. Throw away any parts with brown spots.

Next, take apart the head of lettuce. Throw away any parts with brown spots.

Next, take apart the head of lettuce. Throw away any parts with brown spots.

Next, take apart the head of lettuce. Throw away any parts with brown spots.

12. Finally, add your favorite salad dressing.

Finally, add your favorite salad dressing.

Finally, add your favorite salad dressing.

Finally, add your favorite salad dressing.

13. The earthquake damaged many buildings in the area.

The earthquake damaged many buildings in the area.

The earthquake damaged many buildings in the area.

The earthquake damaged many buildings in the area.

14. Facial expressions also communicate.

Facial expressions also communicate.

Facial expressions also communicate.

Facial expressions also communicate.

15. How can we know about the experiences of others?

How do we know about the experiences of others?

How do we know about the experiences of others?

How do we know about the experiences of others?

16. As they say, actions speak louder than words.

As they say, actions speak louder than words.

As they say, actions speak louder than words.

As they say, actions speak louder than words.

17. The spoken words may not tell the truth, so we depend a great deal on how people behave.

The spoken words may not tell the truth, so we depend a great deal on how a person behaves.

The spoken words may not tell the truth, so we depend a great deal on how a person behaves.

The spoken words may not tell the truth, so we depend a great deal on how a person behaves.

18. People frowning angrily are often found in Bangkok's traffic jam.

People frowning angrily are often found in Bangkok's traffic jam.

People frowning angrily are often found in Bangkok's traffic jam

People frowning angrily are often found in Bangkok's traffic jam

19. These angry people are communicating their frustration and displeasure.

These angry people are communicating their frustration and displeasure.

These angry people are communicating their frustration and displeasure.

These angry people are communicating their frustration and displeasure.

20. One of the most important natural methods of communication is gesture.

One of the most important natural methods of communication is gesture.

One of the most important natural methods of communication is gesture.

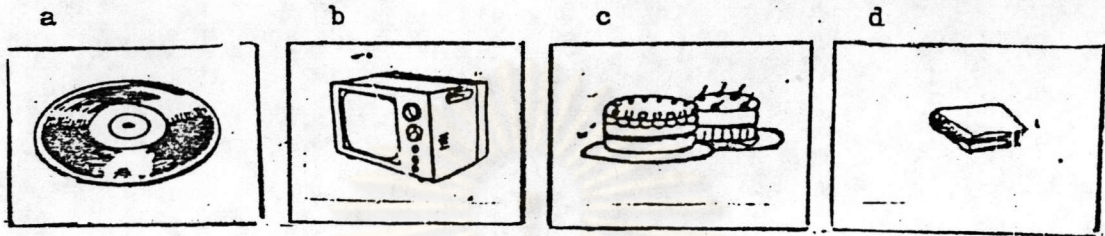
One of the most important natural methods of communication is language.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 2 ระยะเวลา 20 ข้อ 20 คะแนน

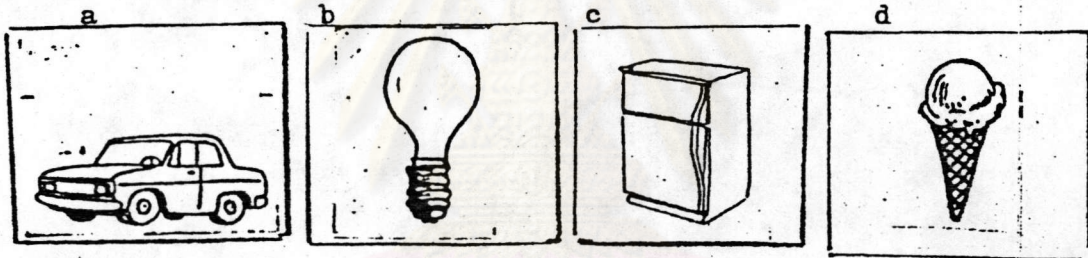
ข้อ 1-5 จงใช้ภาพแทนข้อความที่กำหนดให้ตรงกับความหมายของคำที่ขีดเส้นใต้

ตัวอย่าง : We can buy a television from an appliance store.

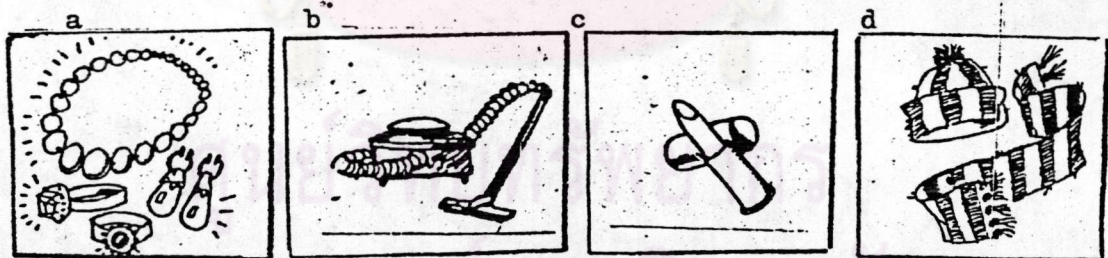


กระดาษคำตอบ : a b c d

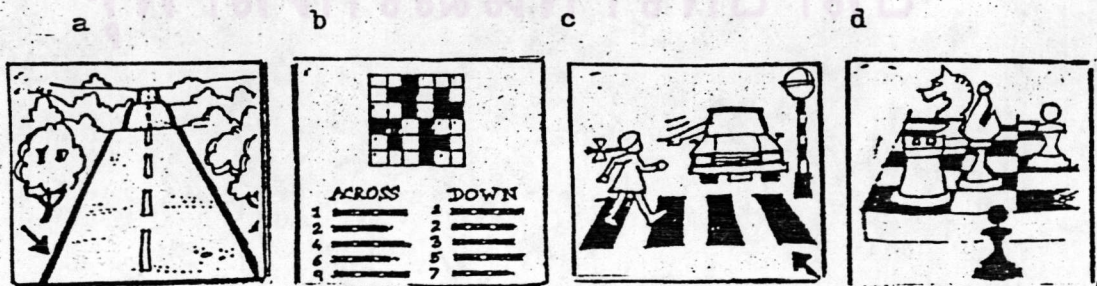
1. It's a kind of vehicle.



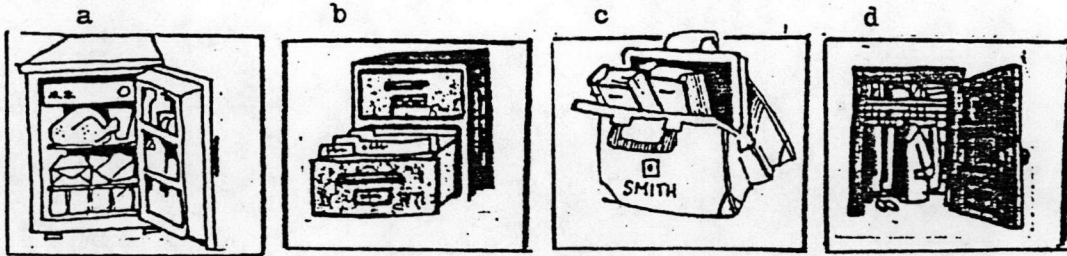
2. Most women use cosmetics.



3. Have you ever seen a zebra crossing?



4. Look in the refrigerator and see what we need.



5. He had a sore throat.



ข้อ 6-14 จงเลือกประโยคที่มีข้อความตรงกับข้อมูลที่แสดงไว้ในแผนที่ แผนที่ แผนที่ หรือกราฟ
ข้างล่าง

ตัวอย่าง : From the map, we can see that _____ .

- a. Denver is in Nebraska
- b. Phoenix is in Oregon
- c. Los Angeles is near the Pacific Ocean
- d. South Dakota is near the Pacific Ocean

: a b ~~c~~ d



(6-7) From the map, we can see that _____ .

6.
 - a. Arizona is in the North of Utah
 - b. Utah is in the West of Colorado
 - c. California is in the East of Nevada
 - d. Oregon is in the South of California

7.
 - a. Colorado is bigger than New Mexico and California
 - b. Colorado is smaller than California and Arizona
 - c. Colorado is smaller than California, but it is bigger than Arizona and New Mexico
 - d. Colorado is bigger than Arizona and New Mexico, but it is smaller than Nebraska and South Dakota

(8-10) From the weather report chart we can see that; during February _____ .

WEATHER REPORT—FEBRUARY		
City	Number of days	
	Cloudy	Clear
Seattle	23	5
Los Angeles	8	20
Sante Fe	14	14
Salt Lake City	18	10
Denver	10	18
Portland	10	8
Phoenix	8	20
Pierre	20	8

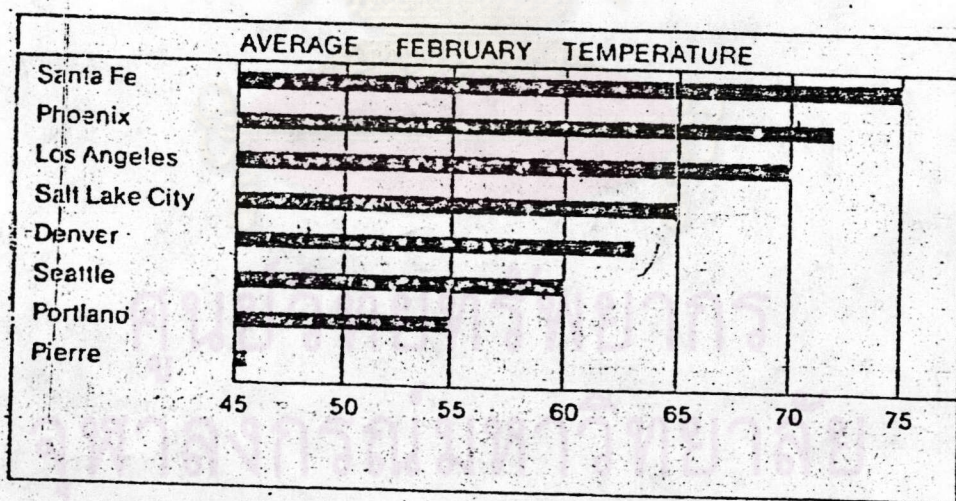
8.
 - a. Pierre had the lowest number of clear days
 - b. Seattle had the greatest number of clear days
 - c. Sante Fe had the same number of cloudy and clear days
 - d. Denver and Portland had the lowest number of cloudy days

9.
 - a. the number of cloudy days in Denver is equal to the number of clear days in Portland
 - b. the number of clear days in Pierre is equal to the number of cloudy days in Los Angeles
 - c. the number of clear days in Los Angeles is equal to the number of cloudy days in Phoenix
 - d. the number of cloudy days in Los Angeles is equal to the number of cloudy days in Portland

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

10. a. the city having the lowest number of clear days had twenty-three cloudy days
- b. the city having twenty cloudy days had the lowest number of clear days
- c. the city having the equal number of cloudy days to the number of clear days in Salt Lake City is Los Angeles
- d. the city having the equal number of cloudy days to the number of clear days in Pierre is Salt Lake City

(11-14) From the temperature graph we can see that ; during February _____ .



11. the city having the lowest average temperature is
- Pierre
 - Portland
 - Seattle
 - Santa Fe
12. the average temperature of Denver is
- 55°
 - 58°
 - 63°
 - 65°
13. the city having higher average temperature than Los Angeles's are
- Santa Fe and Denver
 - Phoenix and Seattle
 - Phoenix and Santa Fe
 - Santa Fe and Salt Lake City
14. the city having the highest average temperature is
- Pierre
 - Phoenix
 - Santa Fe
 - Los Angeles

(15-20) จงชี้คถากบพทหับทวอักษรหาค่าทหมีความหมายตรงกบภาพทหกำหนดกใหและสามารถนำมาเทมลงในช่องวางในประโยคของแถละข้อใคสมบรูณ

ทวอขยง : She is _____ a letter.

- a. writing b. reading
c. typing d. collecting



กระถางค้คถอบ : a b ~~c~~ d

15. I work in _____ .

- a. a kitchen b. a toilet
c. an office d. an orchestra



16. A _____ is a household appliance.

- a. wardrobe b. lawn mower
c. vacuum cleaner d. washing machine



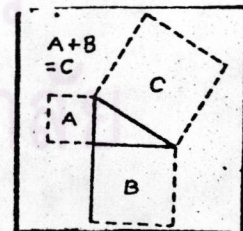
17. The children are _____ .

- a. joyful b. fearful
c. doubtful d. peaceful



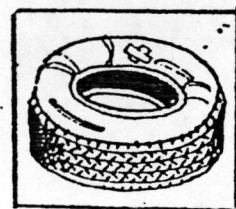
18. I like _____ .

- a. geology b. geometry
c. geography d. geophysics



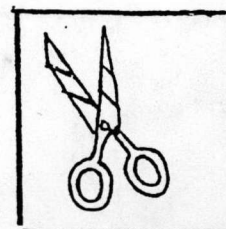
19. Please bring me that _____ .

- a. rim b. tyre
c. wheel d. rubber



20. Where are my _____ .

- a. hoes b. scoops
c. shovels d. scissors



ตอนที่ 3 ระบายถ่ายโอน 20 ข้อ 20 คะแนน

ข้อ 1-5 จงอ่านข้อความข้างล่างนี้แล้วขีดกากบาทที่ข้อที่ตรงกับคำตอบที่เหมาะสมที่สุดที่จะนำมาเติมลงในช่องว่างแต่ละช่องแล้วทำให้เรียงข้อความที่ถูกต้องสมบูรณ์และสัมพันธ์กัน

The art of Kung Fu is often wrongly used nowadays. It should not be used to (ตัวอย่าง) one's enemies, but only as a 1 of self-defence.

No one knows exactly when people 2 to practice Kung Fu, but it 3 believed to be at least 2000 4 ago. In ancient times, Buddhist monks 5 often masters of the art, they used it as a mental and physical exercise to defend themselves against wild animals.

ตัวอย่าง : a. attack b. defend c. protect d. detect

กระดาษคำตอบ : a b c d

1. a. work b. class c. form d. result
2. a. had b. began c. wanted d. intend
3. a. is b. was c. has d. used
4. a. days b. years c. times d. centuries
5. a. were b. had c. would d. should

(6-12) จงชี้คากมาทักักักรหน้าค่าหรือวลีที่มีความหมาย เหมือนกับคำที่ขีดเส้นใต้ในแต่ละข้อ

ตัวอย่าง : Grocery prices were boosted again last month.

- a. fixed b. raised
c. attacked d. stabilized

กระถามคำตอบ : a b c d

6. He ignored the threat.
a. was afraid of b. was not afraid of
c. failed to hear d. paid no attention to
7. The mind has an enormous influence over the body.
a. great b. slight
c. strange d. constant
8. I would rather settle things by peaceful means.
a. ways b. actions
c. speeches d. agreements
9. The use of drugs for treating severe emotional problem has been extremely successful.
a. very b. oddly
c. fairly d. obviously
10. The earthquake caused considerable damage.
a. odd b. rare
c. great d. sudden

14. The meeting was put off because of pressure of time.
- The meeting lasted much longer than usual.
 - There was not enough time to hold the meeting.
 - The meeting is planned to start in a short time.
 - People wanted to get away, so the meeting began early.
15. She asked me how I earned my living.
- what my job was
 - how much money I was paid
 - whether I enjoyed my life or not
 - whether I could afford to live well
16. I would rather have an egg for breakfast.
- I don't want an egg for breakfast.
 - I would eat an egg if I was hungry.
 - I prefer to have an egg for breakfast.
 - I'll have an egg if there's nothing else.

(17-20) จงอ่านบทความข้างล่างแล้วชี้คากบาทที่บ่งชี้ถึงรหาคำหรือข้อความที่สามารถนำมาเติมในช่องว่างของแต่ละข้อแล้วใต้ใจความที่ถูกทวงที่สุด

Antonie Feuchtwanger, a Bavarian sausage peddler, is usually given credit for inventing the hot dog in 1883, in St. Louis. Antonie let his customers borrow white gloves to wear while they ate the hot sausages which were his specialty. But the customers often walked away with the gloves, and with them went

5 Antonie's profits. So he got the idea of putting the sausages in a bun, and that was the first hot dog.

A New York cartoonist, Ted Dorgan, is believed to have been the first to call them "hot dogs". He often used them in his cartoons and even gave them little speeches to say.

ตัวอย่าง : The word " a peddler" (line#1) means _____ .

- a. a buyer b. a seller
c. an inventor d. a discoverer

กระดาษคำตอบ : a X c d.

17. The phrase "is given credit for inventing" (line#2) means ____.
- a. is paid to invent
b. is believed to have invented
c. is praised for having inventing
d. is given the blame for inventing
18. The word "them" (line#4) refers to _____ .
- a. buns b. gloves
c. customers d. sausages
19. The word "profits" (line#5) means _____ .
- a. money b. gloves
c. sausages d. customers
20. The word "them" (line#8) refers to _____ .
- a. gloves b. cartoons
c. sausages d. hot dogs

ตอนที่ 4 วั้การสื่อสาร 20 ข้อ 20 คะแนน
 ข้อ 1-4 จงอ่านบทความข้างล่างแล้วชี้คากบาทที่วั้ขรหนาขอความที่สามารถ
 นำมาเติมลงในช่องว่างของแต่ละข้อแล้วใ้ใจความถูกต้องที่สุดตามเนื้อเรื่อง

Mass media advertising serves mass production by getting people to buy, buy, buy. For example, radio commercials get millions of teenagers to shop for the products made "exclusively" for them. Similarly, magazine ads, showing gorgeous models dressed in the latest style, convince women that they must buy a new wardrobe in order to remain fashionable. And newspapers, too are filled with ads which stress the need to "buy now at bargain prices" everything from pills to major household appliances. Finally, TV programs also, are interrupted every five minutes with commercials urging people to try a new detergent, to compare their brand of cigarettes with another, or to drink a different kind of beer.

1. Teenagers often hear about the products made exclusively for them through _____ .
 - a. modelling
 - b. fashion shows
 - c. their dressmakers
 - d. radio commercials
2. Mass media advertising encourages people to buy _____ .
 - a. newspapers
 - b. TV programs
 - c. consumer goods
 - d. factory equipment
3. Not included in mass media advertising are _____ .
 - a. TV programs
 - b. fashion shows
 - c. newspaper ads
 - d. radio commercials

6. Some sports require a lot of fancy equipment. Fishing is not one of these. All you need for fishing is a line, a hook, some bait and patience. Once you have these things, find a good place to fish. Then you'll be all set to spend an enjoyable afternoon.

- | | |
|--------------|--------------------|
| a. sport | b. fishing |
| c. enjoyment | d. sport equipment |

(7-11) จงอ่านข้อความต่อไปนี้แล้วเลือกประโยคที่เป็นใจความสำคัญของข้อความในแต่ละข้อ

ตัวอย่าง :

Some people don't like New York City. They find all the stores and streets too crowded. They think that the city is too noisy and that the building are confusing. But it is these things that make New York such an exciting and interesting city.

- a. New York is too crowded.
- b. New York is a very noisy city.
- c. New York is a very confusing city.
- d. New York is an exciting and interesting city.

กระดาษคำตอบ : a b c d

7. Have you ever stood in the middle of New York City and looked around? The tall buildings stretch up into the sky, and the streets seem to go on and on. When you're standing there like that, it's very easy to feel small and lost.
- New York has a lot of streets.
 - New York has many tall building.
 - It's easy to get lost in New York.
 - New York can make you feel small and lost.
8. New York has many different kinds of stores. There are big department stores that seem to take up whole blocks. There are small shops hidden in out-of-the-way spots. There are even carts on the street corners, where you can buy anythings from hot pretzels to toy dancing bears.
- Department stores in New York City are big.
 - New York has many small shops on the street corners.
 - New York has many different kinds of places to buy things.
 - You can buy hot pretzels and toy dancing bears in New York.
9. Wind is simply moving air. Of course, sometimes the air moves much faster than at other time. The wind may be only a gentle breeze; it may be a gale.
- High winds cause damage.
 - Gales are very fast moving wind.
 - Wind is simply air moving at various speeds.
 - A gentle breeze is very refreshing in hot weather.

10. You may have noticed that when you see a rainbow you always have your back to the sun. In the morning, when the sun is in the eastern sky, rainbows always appear in the west. In the afternoon they are always in the eastern sky. Rainbows are always in the opposite direction from the sun.
- Rainbows are always appear in the eastern sky.
 - In the morning rainbows always appear in the western sky.
 - Rainbows always appear in the sky in the opposite direction from the sun
 - Rainbows seldom appear in a particular relationship to the sun.
11. Motion pictures are simply separate pictures that are shown to you so fast by means of a motion picture machine that you do not see any break between the separate pictures.
- Motion pictures are really separate pictures.
 - Motion pictures are a relatively new form of entertainment.
 - Motion pictures are separate pictures shown to you so fast that no break occurs between them.
 - Motion pictures are separate pictures that are shown by means of a machine which moves very fast.

(12-14) จงอ่านข้อความต่อไปนี้แล้วเลือกคำตอบหรือประโยคซึ่งอาจนำมาทลายข้อความในช่องว่างที่กำหนดไว้แล้วโดยใจความที่ต่อเนื่องและสัมพันธ์กับข้อความในแต่ละข้อ

ตัวอย่าง :

Animals often have keener senses than man. Hawks and eagles can see better than man in the dark. The hearing of bats is more acute than man's. _____

- Bloodhounds cannot hear as well as man can.
- Bloodhounds smell odours man cannot detect.
- Bloodhounds have four legs whereas man only has two.
- Bloodhounds have more hair on their body than man does.

กระดาษคำตอบ : a x c d

12. Some things are chores for most people ; Filling in complicated income tax forms is just one of them. Others are going to the market every week to get the week's food supplies; going to the dentist once every six months; doing homework everyday of the week, and _____ .

- a. watching television
- b. going to the cinema
- c. sweeping the house every morning and evening
- d. solving interesting but difficult scientific problems

13. Lack of money is only one of the problems faced by developing countries. There are several other drawbacks as well. For instance, these countries do not have enough trained and experienced personnel to start businesses; politically. they are not very stable and _____ .

- a. they have a large labour supply
- b. they do not suffer from much crime or pollution
- c. most foreign investors like to invest their money in developing countries
- d. they do not have roads and other facilities which are necessary for industrialization

14. Animals make their abode in various places. Some animals, like ants and earthworm, have subteranean home. Other animals like monkeys and squirrels, have arboreal dwellings, ie. they live in tree. Yet other animals like bats live in caves.

-
- a. There are many other kinds of animals.
 - b. Animals like tigers and lions are very fierce.
 - c. Domesticated animals live on farms and in the homes of people.
 - d. Animals like tigers and lions live in the jungles and mountains.

(15-17) จงอ่านบทสนทนาต่อไปนี้แล้ว เลือกประโยคที่สามารถนำมา เติมบทสนทนาในแต่ละข้อ
 ใ้ถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์ของแต่ละข้อที่สุด

ตัวอย่าง : At a resturant

Waiter : Is anything wrong with your food, ma'am?

Rosy : Yes, _____ .

- a. I like the food
- b. It's the right dish
- c. I thought you took my order
- d. I ordered steak, but I got chicken

กระดาษคำตอบ : a b c d

15. At a party. The host is checking that his guests are being taken care of.

Host : Do you like your coffee weak or strong?

Guest : _____

- a. How nice of you.
- b. Suit yourself first.
- c. I like it with sugar.
- d. I prefer it medium, please.

16. At a meeting. John is talking to his friend, Jim.

John : How do you find your new job?

Jim : _____

- a. My friend told me about it.
- b. It took me many days to find it.
- c. I'm finding it in the newspaper.
- d. It's very challenging, but also tiring.

17. At a bus stop. Mary has waited for Susan for an hour.

Mary : I've been waiting for you for ages.

Susan : _____

- a. It's OK.
- b. I'm sorry.
- c. I don't mind that.
- d. It serves you right.

(18-20) จงอ่านบทสนทนาต่อไปนี้แล้ว เลือกประโยคที่สามารถนำมาเติมลงในช่องว่างของแต่ละข้อได้ถูกต้องและเหมาะสมกับสถานการณ์ที่กำหนดให้มากที่สุด

On the phone

Operator : Information. May I help you?

John : Would you please give me the telephone number of Mr. Winston?

Operator : 18 . The number is 233-4974.

John : 233-4974. Thank you.

Secretary : Good morning. Mr. Winston's office.

John : I'd like to speak with Mr. Winston, please.

Secretary : 19 .

John : This is John Stones speaking. Will Mr. Winston be back soon?

Secretary : 20 .

John : Well, could you tell him that I called, please?

Secretary : One moment, please. I think he's coming in now.

John : All right. Thank you.

18. a. Yes, I will
 b. Excuse me, please.
 c. Just a moment, please.
 d. We're at your service.

1. A : My team really is the best, and it should have won. We just had some bad luck. We'll win the next game for sure.

How would you describe the mood of the speaker?

- a. Sad
- b. Angry
- c. Excited
- d. Cheerful

(2-4) A : What are we going to have for supper?

B : Whatever you like.

A : Does that mean you haven't got anything? For God's sake switch the fire on, it's freezing in here. Why you have to sit in the cold all night I can't imagine.

2. Where might the conversation take place?

- a. In a car
- b. In a house
- c. In an office
- d. In a restaurant

3. What is the relationship between the speakers?

- a. husband-wife
- b. teacher-student
- c. customer-waiter
- d. employer-employee

4. How would you describe the mood of the speakers?

- a. Anxious
- b. Annoyed
- c. Cheerful
- d. Depressed

7. Who might ask you this question?
- a. A friend of yours.
 - b. A very close friend.
 - c. A person you met recently.
 - d. A person you have never met before.
8. How would you describe the mood of the speaker?
- a. Anxious
 - b. Annoyed
 - c. Depressed
 - d. Surprised
9. How would you describe the tone of the speaker?
- a. Polite
 - b. Impolite
 - c. Familiar
 - d. Friendly

(10.-12)

A neighbour is looking in a pram pushed by a mother.

The neighbour : Cute! What is it, a boy or a girl?

The mother : What else could it be?

10. How would you describe the tone of the neighbour?
- a. Jealous
 - b. Impolite
 - c. Friendly
 - d. Unfriendly

(5-6)

Father to three years old son :

Father : For you, my boy! First volume of the encyclopedia.

Son : Oh yes.

Father : I'm buying a new volume each month until you have it all.

Son : (takes the encyclopedia, searches it then looks up)
But where do the batteries go, Dad?

5. Which of the following statements about the son can be definitely inferred from the dialogue?

- a. He has a very educated father.
- b. He has a very electrically minded father.
- c. He wants an electrical toy, not an encyclopedia.
- d. He has been playing with a lot of educational toys.

6. What does the boy feel?

- a. Sad
- b. Happy
- c. Excited
- d. Disappointed

(7-9)

A : Excuse me. Do you know where the nearest post-office is, please?

11. How would you describe the tone of the mother?

- a. Polite
- b. Friendly
- c. Pleasant
- d. Impolite

12. In this dialogue , the neighbour is _____ .

- a. nosy and the mother is sensitive
- b. stupid, but the mother is sympathetic
- c. friendly, but the mother is bad-tempered
- d. intelligent and the mother is ridiculous

13. A : Hi John! Long time no see.

The speaker is treating John as _____ .

- a. a friend
- b. an employer
- c. somebody very important
- d. somebody who is less important than himself

14. A : This is your first flight, so don't be alarmed if your ears get blocked. This chewing gum'll help.

A moment later.

A : How are the ears?

B : What?

A : How are your ears?

B : Just a minute, I can't hear a thing with this gum in my ears.

If you were "B" , what ought you to do with the gum?

- a. Chew it.
- b. Swallow it.
- c. Put it in your ears.
- d. Keep it in your bag.

(15-20) จงอ่านข้อความต่อไปนี้แล้วเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุด

15. Pat listened, but he couldn't hear anything. It was strange that the house was so silent. The loose window was not rattling as usual, and the steady ticking of the clock had stopped. Even the dead tree branch outside was no longer tapping against the house. There was no sound anywhere.

How would you describe the mood of the paragraph?

- a. Sad
 - b. Happy
 - c. Hopeful
 - d. Mysterious
16. When Sarah saw the new bike her parents had bought for her, she clapped her hands and jumped up and down with excitement. Then, after hugging each of her parents, she did a little dance around the bike.

How would you describe the mood of the paragraph?

- a. Sad
- b. Happy
- c. Lonely
- d. Mysterious

17. Except for one sea-gull that flew along the shore, the beach was deserted. A voiceless wind was blowing away the last trace of footprints in the sand. A broken shovel lay in the weeds, forgotten by its owner. Finally, the sea-gull gave one melancholy cry, and then it, too, left for another place.

How would you describe the mood of the paragraph?

- | | |
|------------|---------------|
| a. Lonely | b. Happy |
| c. Hopeful | d. Mysterious |

(18-20)

As the nuclear power debate heats up, at least one point is generally accepted : those who take part should get their information straight. The nuclear industry needs to recognize that there is more at issue than facts and come clean about the opinions on which so much of their case rests. The anti-nuclear lobby needs to recognize that it requires more than an act of faith to justify a non-nuclear future and explore more of the middle ground where it might win support on economics rather than on emotional grounds.

ground = reason for saying, doing or believing something

emotional = having strong feeling of any kind

18. The writer's purpose is to _____ .
- defend the nuclear industry
 - support the anti-nuclear movement
 - give facts and opinions for the nuclear power debate
 - offer advice to participants of the nuclear power debate

19. The writer seems to be _____ .
- a. neutral about the use of nuclear power
 - b. disgusted about the nuclear power debate
 - c. strongly against the use of nuclear power
 - d. strongly in favour of the use of nuclear power
20. What seems to be the writer's opinion about the nuclear power debate?
- a. Faith is the most important of all.
 - b. Both facts and opinions are important.
 - c. Opinions are more important than facts.
 - d. Facts are more important than opinions.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้เขียน

นางสาว สุนันทา วิรุฒญาณ เกิดเมื่อวันที่ 5 กรกฎาคม 2498 ที่กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาการศึกษามัธยมศึกษา จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร เมื่อ พ.ศ. 2521 ปัจจุบันรับราชการตำแหน่ง อาจารย์ 1 ระดับ 4 โรงเรียนท่าม่วงราษฎร์บำรุง จังหวัดกาญจนบุรี



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย